

<b>EDITORIAL</b> . . . . .	1
<b>FACHBEITRÄGE</b>	
<i>Ruge, G.: Strategien zur Entwicklung effizienter Analyseverfahren für die Massentextverarbeitung</i> . . . . .	3
<i>Luckhardt, H.-D.: Computergestützte Übersetzung in der Anwendung: Das Projekt MARIS und das Saarbrücker Translationssystem STS</i> . . . . .	12
<i>Endres-Niggemeyer, B.: Informationsorientiertes Schreiben oder die Produktion von textuell dargestelltem Wissen</i> . . . . .	21
Reihe: Phonetische Beiträge zur maschinellen Spracherkennung:	
<i>Schweisthal, P.; Kopetzky, W.: Parameter der Sprachanalyse im Zeitbereich – Ein Schritt in Richtung Transkriptionsmaschine?</i> . . . . .	38
<b>TAGUNGSBERICHTE</b> . . . . .	43
<i>Computerlinguistik und ihre theoretischen Grundlagen. Bericht über die Jahrestagung der GLDV '88 (43), Linguistic Approaches to Artificial Intelligence. Bericht über das 13. Internationale L.A.U.D. Symposium in Duisburg (45), tekom. Bericht über die Frühjahrstagung der Gesellschaft für technische Kommunikation (46), Bericht über die sprachorientierte KI auf der GWAI '87 (48)</i>	
<b>ZUR DISKUSSION</b>	
<i>Drewek, R.: Der Arbeitsplatz des Geisteswissenschaftlers – Ein Projekt sensibler Vermittlung zwischen Ergonomie und Informatik</i> . . . . .	53
<b>VERANSTALTUNGEN</b> . . . . .	55
<i>Veranstaltungskalender (55), GLDV-Jahrestagung '89 (58)</i>	
<b>ARBEITSKREISE</b> . . . . .	59
<i>Hintergründe und Begründungen zur Konturierung des Faches Computerlinguistik (59), Kontaktadressen der GLDV-Arbeitskreise 61 (61)</i>	
<i>Heid, U.: Wörterbücher in Sprachverarbeitenden Systemen, speziell maschineller Übersetzung</i> . . . . .	64
<b>MITTEILUNGEN AUS DER GLDV</b> . . . . .	85
<i>Der Schatzmeister ... (85), Die Redaktion des LDV-Forum ... (85)</i>	
<i>Hahn et al.: Zur Konturierung des Faches Computerlinguistik</i> . . . . .	86